

# The Evolution of the Meaning of Chinese character “Yun” and Its Reasons

Wang Jiaojiao<sup>1,2,a</sup>

<sup>1</sup>School of Literature and Journalism, Sichuan University, Chengdu, China

<sup>2</sup>School of Chinese Language and Literature, China West Normal University, Nanchong, China

<sup>a</sup>moyang841013@163.com

## ABSTRACT

The Chinese character “Yun” is a pictographic character in oracle bone inscriptions, whose original meaning is cloud, which refers to a physical phenomenon in nature. With the development and change of vocabulary, the meaning of “Yun” is becoming more and more abundant. In addition to the traditional meaning summarized in dictionaries of past Dynasties, it also derives a new meaning, which is endowed with semantic features such as [+ Internet], [+ mass], [+ remote], [+ virtual] and [+ sharing]. The evolution of the meaning of “Yun” is the result of the comprehensive effect of language itself, social era and cognitive psychology, which not only enlarges the rational meaning of “Yun”, but also changes its color meaning and grammatical function.

**Keywords:** The Chinese character Yun, The evolution of word meaning, Result, Reasons

## “云”的词义演变及其原因分析

王娇娇<sup>1,2,a</sup>

<sup>1</sup>四川大学文新学院, 成都, 四川, 中国

<sup>2</sup>西华师范大学文学院, 南充, 四川, 中国

<sup>a</sup>moyang841013@163.com

## 摘要

“云”在甲骨文中是一个象形字,其本义表云彩,指的是自然界中的一种物理现象。随着词汇的发展变化,“云”的词义日渐丰富,除了历代辞书中所归纳的传统词义以外,还衍生出了全新的词义,被赋予了[+互联网]、[+海量性]、[+远程性]、[+虚拟性]和[+共享性]等语义特征。“云”的词义演变是语言自身、社会时代以及认知心理等方面综合作用的结果,这一演变不仅使得“云”的理性义扩大,同时还使其色彩义和语法功能发生了改变。

**关键词:** “云”, 词义演变, 结果, 原因

## 1. 前言:

“云”字在甲骨文中就已出现,有子、勹、云、𠄎、𠄎等字形。甲骨文中的“云”是一个象形字,上面的两横表示天空,下面的曲线表示飘浮在空中的气团。因此“云”的本义表示“云雾”,在这一本义的基础上,经过演变发展逐渐衍生多种意义。下文笔者将根据辞书中的释义以及文学作品中的用例来分析和归纳“云”的词义。

## 2. “云”的传统词义

### 2.1. “云”在《说文解字》中的释义

东汉许慎所著的《说文解字》是中国最早系统分析汉字字形、考究字源的辞书,也是中国第一部按照部首编排的字典。《说文解字》中说:“雲,山川气也。从雨,云象雲回轉形。凡雲之屬皆从雲。云,古

文省雨。”段玉裁在《说文解字注》中解释道：“雲：山川气也。天降時雨。山川出雲。从雨。云象回轉之形。回上各本有雲字。今刪。古文祇作云。小篆加雨於上。遂為半體會意、半體象形之字矣。云象回轉形、此釋下古文雲為象形也。王分切。十三部。凡雲之屬皆从雲。云：古文省雨。古文上無雨。非省也。二蓋上字。象自下回轉而上也。正月。昏姻孔云。傳曰。云、旋也。此其引伸之義也。古多段云為曰。如詩云即詩曰是也。亦段員為云。如景員維河，箋云員古文作云、昏姻孔云本又作員、聊樂我員本亦作云、尚書云來衛包以前作員來、小篆云字籀文作𠄎是。云員古通用。皆段借風雲字耳。自小篆別為雲而二形迥判矣。云：亦古文雲。此取初古文。象回轉之形者。其字引而上行。書之所謂觸石而出、膚寸而合也。變之則為云。”由此可见，“云”在《说文解字》中除了本义（表示“山川气”）以外，还有引申义（表示“周旋”）和假借义（表示“言说”）。

## 2.2. “云”在《康熙字典》中的释义

《康熙字典》是张玉书等三十多位学者奉康熙圣旨编撰的中国历史上第一部以字典命名的汉字辞书。《康熙字典》中说：“【唐韻】【集韻】王分切【韻會】【正韻】于分切，叢音雲。【說文】山川氣也。象回轉形。後人加雨作雲，而以云為云曰之云。【正字通】與曰音別義同。凡經史，曰通作云。又運也。【管子·戒篇】天不動，四時云下，而萬物化。【註】云：運動貌。又狎昵往復也。【詩·小雅】昏姻孔云。【朱傳】云：旋也。【左傳·襄二十九年】晉不鄰矣，其誰云之。【註】云：猶旋。旋歸之也。又語助。【詩·小雅】伊誰云憎。又陸佃曰：云者，有應之言也。【左傳·襄二十六年】子朱曰：朱也當御。三云：叔向不應。又云云：衆語也。【史記·封禪書】文公獲若云云于東倉北坂。又【汲黯傳】武帝曰，吾欲云云。【註】猶言如此如此也。又云云：山名。【前漢·郊祀志】封大山禪云云。【註】云云：太山下小山。又云為。【易·繫辭】變化云為。又姓。漢云敞。又與芸同。【莊子·在宥篇】萬物云云。【註】盛貌。老子作芸芸。又紛云：興作貌。【呂覽·圜道篇】雲氣西行云云然。【前漢·司馬相如傳】威武紛云。俗作紜。又【韻補】叶于先切，言也。【韓愈·剝啄行】我謝再拜，汝無復云。往追不及，來可待焉。”由此可见，“云”的词义进一步扩大，除了上文《说文解字》中提到的义项，还增加了运动；语气助词；像这样；山川之名；姓氏；盛多的样子；相容云气缭绕的样子等义项。

## 2.3. “云”在《现代汉语词典》（第7版）中的释义

《现代汉语词典》是由中国社会科学院语言研究所编纂的中国第一部规范性的语文词典。该词典以规范性、科学性和实用性为主要特点，在社会主义文化建设中发挥了重要作用，深受广大读者欢迎，在海内

外享有很高声誉，先后荣获国家图书奖、中国社会科学院优秀科研成果奖和国家辞书奖。《现代汉语词典》自1978年正式发行第1版，至2016年9月先后共发行了7版。《现代汉语词典》（第7版）中共有三个云，分别为云<sup>1</sup>、云<sup>2</sup>和云<sup>3</sup>。其中云<sup>1</sup>有三种词性，做动词表示“说”；做助词表强调；做名词则指姓；云<sup>2</sup>（雲）是名词，表示“在空中悬浮的由水滴、冰晶凝聚形成的物体”；云<sup>3</sup>为名词，表示“云南”。由此可见，《现代汉语词典》中的三个“云”是一组同形同音词，它们的读音相同、书写形式相同，但意义上却并无联系。

## 2.4. “云”的其他词义

在查阅资料的过程中，笔者发现除了上文所提及的义项，“云”还具有以下含义：（1）比喻轻柔如云之物。如“云衫玉带好威仪，三洞真人入秦时。”（唐·曹唐《小游仙诗》）；（2）造成损毁、受到怀疑的事物，如“疑云未消”；（3）借指高空，如“灵皇皇兮既降，森远举兮云中。”（《楚辞·九歌·云中君》）；（4）指围绕事物的某种假定介质，如“电子云”；（5）指悬浮在空中的一种物质的细微质点，如“蘑菇云”；（6）比喻高，如“黄帝得之，以登云天。”（《庄子·大宗师》）；（7）比喻疏远，如“云壤之别”；（8）比喻漂泊不定，如“云游四海”；（9）表示“有”，如“其云益乎？”（《荀子·法行》）；（10）表示“为、是”，如“虽云匹夫，霸王可也。”（《后汉书》）……

由此可见，“云”在本义的基础上逐渐衍生出了多种意义。由于“云”的语义较为复杂，为了方便人们区分，在古代汉语中“云”字被拆分成“雲”（后又被简化成“云”字）和“云”二字，前者一般作名词和形容词，后者一般作动词和语气词。

## 3. “云”的新兴词义

在现代科技高度发展和新冠肺炎疫情防控的常态化背景下，“云X”构式呈爆炸性增长趋势。2021年9月10日笔者以“云”为关键词在人民网官方平台上进行搜索，共检索到118116篇与“云”有关的页面，其中绝大多数的“云X”构式已无法用“云”的传统释义来理解。由此可见，“云”在现代社会中已衍生变异出了新的词义，这些新兴词义主要体现在以下两方面：

### 3.1. 指基于“云计算”进行信息处理的各种新现象、新事物

通过查阅相关资料，我们发现“云X”构式最初是以“云理论”和“云计算”形式出现于专业的学术论文中；直到2006年8月9日，Google的首席执行官埃里克·施密特（Eric Schmidt）在搜索引擎大会（SES San Jose 2006）上提出“cloud computing”

这一概念之后，“云计算”才逐渐走入我国普通民众的视野，出现了一大批基于云计算的新事物。比如“云平台”即云计算平台，包括以数据存储为主的存储型云平台，以数据处理为主的计算型云平台以及计算和数据存储处理兼顾的综合云计算平台；“云技术”指基于云计算商业模式应用的网络技术、信息技术、整合技术、管理平台技术、应用技术等的总称；“云应用”是云计算概念的子集，是云计算技术在应用层面的体现；“云空调”是指在制冷核心技术的基础上，运用云计算技术对现有应用进行升级和管理的智能化空调设备，它拥有海量云端服务资源、远程控制等众多应用优势，并能实现软件更新和远程故障诊断；“云课堂”指的是在教育信息大数据条件下，利用云计算和云技术打造的现代化网络课堂……

### 3.2. 指利用互联网技术线上远程实现的各种行为或活动

“云”的本义指“飘浮在空气中的气团”，其“相互交织、变化无穷、难以触摸”等特征与互联网有一定的相似性，因此在网络拓扑网中技术人员常用一朵云的形状来表示互联网。后来随着互联网技术的发展，“云”逐渐成为了互联网的一种代称。各种基于互联网技术远程实现的各种行为、活动或者现象都可称之为“云X”。比如入选“2020年度十大网络用语”的“云监工”是指通过网络（观看直播等方式）监督某项工作的网友；“云拜年”指春节期间利用互联网远程拜年、相互祝福的行为；“云婚礼”是指利用互联网在直播平台上举行的不设喜宴、不待宾客的新兴婚礼仪式；“云旅游”是指在在家中通过直播等方式游览旅游景点的一种全新旅游模式；“云录制”是指参与节目的嘉宾在非演播厅通过视频设备连线交流进行的节目录制；“云吸猫”是指在快节奏生活下的年轻人无法实现亲自养猫，于是通过互联网观看视频、图片或者与猫主人互动的方式来代替自己养猫的行为……

综上所述，各种依托现代科技的“云生活”业已成为“云时代”下人们新兴生活方式。通过查阅相关资料，笔者发现“云X”构式最初是以“云理论”和“云计算”形式出现于专业的学术论文中；直到2006年8月9日，Google的首席执行官埃里克·施密特（Eric Schmidt）在搜索引擎大会（SES San Jose 2006）上提出“cloud computing”这一概念之后，“云计算”才逐渐走入我国普通民众的视野。尽管Google公司不是“云计算”一词的首创者，但其巨大的影响力却在一定程度上推动了“云X”构式在IT领域的流行。后来，随着“云计算”技术在其他领域的广泛运用，再加之受到新冠疫情的巨大影响，“云X”构式逐渐从IT领域扩大到社会生活的各个方面。

## 4. “云”词义演变的结果

### 4.1. 概念义的扩大

词义扩大是词义发展演变的情况之一，是指随着社会时代的发展词语本身所指的对象范围扩大，所应用的范围也随之扩大的一种现象。从上文对“云”传统词义以及新兴词义的梳理过程中可以看出，“云”的概念义在不断地扩大，义项的数目也在不断增加。“云”不仅在本义“悬浮在空中气团”的基础上逐步引申为“盛多，繁多”、“周旋，回旋”、“高”、“疏远”等义，而且还在现代科技的影响下，逐渐成为了互联网的一种比喻说法。

### 4.2. 色彩义的变化

词汇意义由概念义和色彩义构成，前者是指与概念相联系的核心意义，后者指附属于概念义的色彩义。色彩义主要体现在感情色彩、语体色彩和形象色彩三方面。就“云”的词义演变来看，其感情色彩有所变化。一开始，“云”的本义是指“山川气”，是自然界中的一种自然现象，其感情色彩为中性。后来随着科技的不断发展，出现了少数带有贬义色彩的“云X”构式，比如“云玩家”和“云球迷”。“云玩家”是指以间接的方式（如网上攻略、图片、玩家议论等）了解游戏而个人并没有真正接触、玩过该款游戏或者对该游戏实际了解并不多的玩家。“云球迷”是指不亲自观看球赛而是通过各种间接方式（如新闻报道、论坛评论等）来了解比赛情况的球迷。这些云玩家、云球迷由于没有亲身实践，因此对游戏以及球赛的认识较为肤浅，故这里的“云”带有一定程度的贬义色彩。

### 4.3. 语法功能的变化

通过梳理“云”的词义，可以看出“云”最初是用作名词来发挥其语法功能，本义指“飘浮在空气中的气团”，还可指“像云一般柔软的物体”、“悬浮在空中的某种物质”、“云南省的简称”、“姓氏”等。除了作名词以外，“云”还有形容词、动词、语气词等词性。随着传统古典文学的迅速发展，“云”被文人赋予了许多比喻和象征意义用作形容词，如“黄帝得之，以登云天”（《庄子·大宗师》）中的“云”表“高”之义；“齐子归止，其从如云”（《诗经·齐风·敝笱》）中的“云”表“盛多”之义。随着词汇的变化发展，“云”还被用作动词和助词。传世文献中，“云”作动词表言说义始见于“我旧云刻子：王子弗出，我乃颠阶。”（《尚书·商书·微子》）。后来，表言说义的“云”不断虚化为没有实在意义的句末语气词，如“当以训汝子孙，使知前辈之风俗云。”（司马光《训俭示康》）。近年来涌现出来的各种“云X”构式中的“云”具有较强的定位性和能产性，是一种新兴的类前缀。综上所述，“云”的词性十分丰富，语法功能也在不断地发展变化中。

## 5. “云”词义演变的原因

一般情况下，词义演变的原因主要有三方面：一是内部因素即语言系统自身的原因；二是外部因素即社会时代的影响；三是认知心理方面的因素。

### 5.1. 内部因素

语言的经济性原则要求语言在使用过程中既要淋漓尽致地表达语义同时还要尽可能地做到少用语言符号。因此在“云”词义的发展演变过程中，拥有名词、形容词、动词以及语气词等多种词性。此外，在语言的发展变化过程中，类推机制发挥着一定的作用。这里的“类推”是指人们运用类比手法，在原有表达形式的基础上推演出新型表达形式的一种语言机制。近年来出现的大量“云X”构式就是人们在“云计算”、“云服务”等词的基础上，不断采用“旧瓶装新酒”的方式炮制出来的。

### 5.2. 外部因素

语言和社会的关系十分密切，语言反映了社会，并随着社会的发展变化而不断变化发展。现代科技的飞速发展以及新冠肺炎疫情防控的常态化使得人们的生活方式发生了很大变化。这一社会背景使得人们对在线教育、在线医疗以及在线娱乐等方面的需求不断增加，这些需求促使“云X”构式逐渐从IT领域逐渐扩大到社会生活的各大领域，并逐渐生成了有别于传统词义的新兴词义。

### 5.3. 认知心理因素

除了语言自身和社会因素的影响，认知心理方面的因素也是词义演变的重要原因之一。认知语言学认为“隐喻”是人类重要的思维方式和认知方式。由于自然界中的“云”和“云X”构式中的“云”在物理和心理层面均存在高度的相似性（详见表1），因此人们便将利用这种相似性将始源域的图式结构映射到目标域之上，使得“云”衍生出了新的词义。

表1 自然界中的云与“云X”中“云”的相似性

映射域	始源域	目标域
联想项	自然界中的“云”	“云X”中的“云”
物理相似性	漫布天空 千姿百态 层层叠叠 相互交织	[+海量性] [+网络化]
心理相似性	飘忽不定 变幻无穷	[+虚拟性]
	世人共赏 难以触摸	[+共享性] [+远程性]

众所周知，社会性是人的本质属性。在社会生活中，人们为了获取群体认同感，往往会有意无意地关注和模仿强势言语社团所出现的各种新型表达，这种心理被称之为“从众心理”。在这一心理的推动下，一旦出现诸如“云购物”、“云拜年”等新颖独特的表达形式，便会迅速被广大民众热捧和效仿。

## 6. 结论

近年来所出现的“云X”构式已无法用传统辞书中对“云”的解释来理解，因此笔者在梳理“云”传统词义的基础上，分析了其在网络信息时代和疫情防控抗大背景下所衍生出来的新词义。“云”的词义演变不仅使其理性义扩大，同时还使其色彩义和语法功能发生了极大改变。究其原因，“云”的词义演变是语言自身、社会时代以及认知心理等方面综合作用的结果。“云X”构式的大量出现，不仅满足了社会发展变化的需要，同时也大大丰富了汉语的构词方式和表达手段。

## REFERENCES

- [1] Xu, Shen. (2013) Shuo Wen Jie Zi . Zhonghua Book Company, Beijing.
- [2] Duan, Yucui. (1984) Annotation of Shuo wen Jie zi, Shanghai Ancient Books Publishing House, Shanghai.
- [3] Zhang, Yushu. (1996) Kangxi Dictionary, Zhonghua Book Company, Shanghai.
- [4] Chinese Academy of Social Sciences Institute of Linguistics Dictionary Editorial Office. (2017) Modern Chinese Dictionary (7th edition). Commercial Press, Beijing.
- [5] Yang, W.Q., Yang, H. (2017) Derivative Mechanism and Cognitive Interpretation of Yun Neologisms, Global Chinese, 4: 1-11.
- [6] Zhang, L.P., Liu Z.P. (2020) Analysis of Yun X Construction, Journal of Western Anhui University, 36:119-124.